DIN EN ISO 16122-1

ICS 65.060.40

Ersatz für
DIN EN ISO 16122-1:2015-10

Land- und Forstmaschinen – Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten – Teil 1: Allgemeines (ISO 16122-1:2015); Deutsche Fassung EN ISO 16122-1:2015

Agricultural and forestry machinery – Inspection of sprayers in use – Part 1: General (ISO 16122-1:2015); German version EN ISO 16122-1:2015

Matériel agricole et forestier – Contrôle des pulvérisateurs en service – Partie 1: Généralités (ISO 16122-1:2015); Version allemande EN ISO 16122-1:2015

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM)

© DIN Deutsches Institut für Normung e. V. · Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Berlin, gestattet.
Alleinverkauf der Normen durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin

Preisgruppe 10
www.din.de
www.beuth.de

Documents Document Sharing Hub
2852720

Full document details: DIN EN ISO 16122-1:2018-09

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält umweltrelevante Festlegungen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen“ (Sekretariat AFNOR, Frankreich) im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten EN ISO 16122-1:2015.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Ausschuss NA 060-16-02 „Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege und Pflanzenschutz“ im Fachbereich „Landtechnik“ des DIN-Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der interessierten Kreise waren an der Erarbeitung beteiligt.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen der EU-Richtlinie 2009/128/EG Nachhaltige Verwendung von Pestiziden, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen sind, sofern diese gleichzeitig als Europäische Normen übernommen worden sind, als DIN EN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen und Dokumente, sofern sie nicht als DIN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 16122-1:2015-10 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

a) im gesamten Dokument wurde der Satz „Die Prüfung erfolgt mittels Sichtkontrolle.“ geändert in „Die Überprüfung muss mittels Sichtkontrolle erfolgen.“;

b) in 5.2 wurde nach dem ersten Satz ein weiterer Absatz „Äußere Einflüsse, die die Reproduzierbarkeit der Ergebnisse der Gerätekontrolle beeinflussen, müssen minimiert werden (z. B. Einfluss von Wind, Regen).“ eingefügt;

c) in 5.3.5 wurde „Hydraulikrohre müssen befestigt sein und dürfen keine erheblichen Korrosions- oder sonstige Beschädigungen aufweisen.“ als dritter Absatz hinzugefügt;

d) in Anhang A wurde „Tabelle A.2 (fortgesetzt)“ unbenannt in „Tabelle A.1 (fortgesetzt)“;

e) in Tabelle A.1 wurden folgende Zeilen hinzugefügt: „Zielgerichtete Behandlung“, „Ganzflächige Behandlung“, „Örtliche Behandlung ohne Sensoren (z. B. Bandspritzeinrichtungen)“, „Zielgerichtete Behandlung mit Sensoren“;

f) in Anhang ZA wurde der dritte Absatz gelöscht;

g) redaktionelle Korrekturen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 16122-1: 2015-10

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 16122-1:2018-09

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN ISO 16122-1

März 2015

ICS 65.060.40

Deutsche Fassung

Land- und Forstmaschinen — Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten — Teil 1: Allgemeines (ISO 16122-1:2015)

Agricultural and forestry machinery — Inspection of sprayers in use — Part 1: General (ISO 16122-1:2015)

Matériel agricole et forestier — Contrôle des pulvérisateurs en service — Partie 1: Généralités (ISO 16122-1:2015)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. Februar 2015 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2015 CEN Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. Nr. EN ISO 16122-1:2015 D

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 16122-1:2018-09

Inhalt

Seite

Vorwort ... **3**

Einleitung ... **4**

1 Anwendungsbereich ... **5**

2 Normative Verweisungen ... **5**

3 Begriffe ... **5**

4 Merkmale für die Klassifizierung von Geräten ... **5**

5 Anforderungen in Bezug auf die Vorbereitung der Kontrolle ... **6**
5.1 Allgemeines ... **6**
5.2 Kontrollort ... **6**
5.3 Vor-Kontrolle ... **6**
5.3.1 Allgemeines ... **6**
5.3.2 Reinigung ... **6**
5.3.3 Kraftübertragung ... **6**
5.3.4 Bewegliche Teile ... **7**
5.3.5 Hydraulikrohre und -schläuche ... **7**
5.3.6 Tragende Teile und Rahmenkonstruktion ... **7**
5.3.7 Arretierbare klappbare Teile ... **7**
5.3.8 Gebläse ... **7**

6 Gerätekontrolle ... **8**

7 Prüfbericht ... **8**

Anhang A (informativ) Teile von ISO 16122 für einzelne Gerätearten ... **9**

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2009/128/EG ... **12**

Literaturhinweise ... **13**

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN ISO 16122-1:2018-09

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 16122-1:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 2015, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 2015 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 16122-1:2015 wurde vom CEN als EN ISO 16122-1:2015 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN ISO 16122-1:2018-09